

圖書暨資訊處 114 學年第三次讀書會——

世界上最透明的故事

李婉瑜、林秀霞、周美君、陳婷婷、黃一民、蘇秀華*

時間：2025.12.30

地點：圖書總館Lib108

主題：世界上最透明的故事

心得作者：李婉瑜、林秀霞、周美君、陳婷婷、
黃一民、蘇秀華

書名：《世界上最透明的故事》

作者：杉井光

譯者：簡捷

出版社：皇冠文化出版有限公司

出版日期：2025年04月14日出版

ISBN：9789573342786



心得分享一、

這本書光看書名就很特別，會想買來看，某一天去市政路的誠品書店，看到它就放在十大暢書的第一名位置，而且還有兩種封面，我選了淺綠色封面。買回家後本想先看但被家人先拿去看了，他看書很快，也寫了以下的讀後感（參考文後）。

這本書不厚，也沒有很血腥或凶殺案的犯人到底是誰的燒腦推理。內容很簡單不太需要花腦筋思考，可以很輕鬆的閱讀，整個故事的架構也不複雜，時空背景不會跳來跳去，但會繞著一個核心迷團——那份未見世的故事草稿，每當主角隨著訪談他父親的紅粉知己，再一點一滴抽絲剝繭推敲那份原稿可能在哪裡，每次都快找到卻一再歸零，最後皇天

* 東海大學圖書暨資訊處同仁們與退休同仁。

不負苦心人，終於在訪問完第三位紅粉知己後，得知草稿確實存在一間小房子內，當他跟委託人信心十足前往尋找時，卻又出現了令人想像不到的結果——原稿被燒掉了，只剩幾張邊角的字。看到此時有種全部又歸零的感覺，還好在出版的霧子小姐的分析後，不僅讓主角對他父親的負面印象逐漸瓦解，認識到父親對於主角的關心，除了出錢治療眼睛，以及手術後異於常人的眼睛，在寫書時特別的編排方式，即每一頁的空白行背面也是空白的，如此才不會有下頁文字的殘影。如此的費心隱藏著父親對小孩的特別關懷，這是主角後來才慢慢了解的事。

看到後來才知道為何要買實體書，因為這樣才能實際對照看看書中所寫的事，這是透明的意思。另外我覺得透明的另一層意思就是書最後所寫的，只要足夠透明終將有人會找到那些埋藏的東西。這位父親跟主角從未謀面，也未留下實體的遺產給他，但主角透過尋找父親的草稿，漸漸了解並認識父親，最後在好友的鼓勵下嘗試寫作，感覺好像是繼承了他父親無形的智慧遺產，這應該是最寶貴的遺物了。

心得分享二、

閱讀至最終章時讀者們是否仍意猶未盡，與你之前閱讀的推理小說有所不同？

既是推理難免根據情節推想是否為了取得遺稿而引發不可避免的兇殺或財殺等懸疑、犯罪或驚悚爭產之事？亦是能找到使遺稿的字浮現的隱形墨水等……以上是做為讀者的我的遐想。

故事主角燈真的父親宮內彰吾是一位推理小說家，有一位正妻及兒子松方朋晃，有出版界及編輯友人，曾任推理協會理事，在推理小說界是位知名的人物，寫了幾部暢銷的推理小說，私下有著多位紅粉知己，包括燈真的母親。

在宮內去世後燈真接受異母哥哥朋晃的利誘所託及好奇心驅使，莫名奇妙展開一段尋找父親生前留下手稿的旅程，其間拜訪了多位父親的女友，從她們的口中他認為宮內實屬渣男也不為過，但同時知曉他是一

位在生命臨終前仍孜孜不倦的作家，燈真時而自我解嘲，時而矛盾，內心卻多想窺探一些這位未曾謀面父親的種種。起初不解父親為何在生前要以電腦文書排版這種他不擅長的工具來完成最後的作品，原來是父親得知他兒時手術後眼睛只能閱讀電子書的特殊眼力的努力與關愛，不知此推斷是否恰當？而當時可以順利閱讀的彩圖童書《魔法使多多》也是為他而寫，後又明白父親賣掉目黑區的房產是為了支付他龐大手術費，雖未一同生活卻也先負擔了這筆費用。此時的燈真對父親有深一層的認識，是否就是對兒子的承擔及父愛的展現，儘管心中仍充滿不理解及憎恨著。

拜訪協會時，有一位名為澤三的年輕人拿走原預備給燈真的信封，刻意模糊將原信封混淆於所有待寄信封中，這情節實屬異常，後又被燈真的異眼看穿找到，這是小說的亮點。後續訪查父親死去的療養院，短暫談話後，看護員請他留下觀賞櫻花，心想父親在最後的人生裡有這一位溫柔的看護員照顧著，想來有些寬慰時發現櫻花枝頭裡藏了一張折紙，攤開這張折紙或許有隱藏文字，我心想是否需要隱形墨水才能浮現文字，這也是小說的亮點。後來知悉手稿原存放於父親藝人女友屋裡，燈真與朋晃進屋前有一段小插曲是屋內起火，是正妻將遺稿燒毀，劇情就這麼快速灰飛煙滅，真不存在電子檔案嗎？我有這懸念。

真如首頁所言編輯如同偵探，而小說作者是犯人，編輯霧子小姐就同偵探般積極的抽絲，而下位犯人就是燈真，燈真是否也不得不踏入霧子追捕犯人的寫作行列，根據父親未盡作品完成父親命名的《世界上最透明的故事》一書。之後，燈真果然奇蹟般完成了小說，感覺是否與父親的距離更靠近，是否自己也可能成為小說界的明日之星。書名透明二字意指訪查的經歷？排版的細則、抑是越來越明白糾纏予內心的父愛？燈真對人心細有禮也觀察入微，讀者跟著燈真一起探索父親的遺稿路徑，加上編輯霧子小姐的解謎，令人想要持續閱讀這本小說。可，我仍懷疑霧子是別有用心，而朋晃、澤三、正妻等角色是否在透明故事的續集另有揮灑的空間？這些期待是否請霧子小姐接續催捕……

心得分享三、

我一向喜歡看推理小說，所以這本書《世界上最透明的故事》一開始吸引我完全是因為它是一本推理小說的緣故，所以我迫不及待的買了書來讀。不過開始看之後，我其實是有些失望的，因為它和我之前閱讀的那些推理小說很不一樣。該怎麼說呢？就是好像太過平淡了，少了一些緊張、懸疑的感覺，讓我的參與感很低，不像之前閱讀的那些推理小說，我可以跟著書中的描述，透過一些蛛絲馬跡去推測故事發展的走向，或是絞盡腦汁的去猜想誰是兇手，跟著書中的描述，心情也會跟著緊張的起伏，但這本書一開始並沒有給我這樣的感覺，所以有些小小的失望。

隨著很快速的把書讀完之後，我更難將它視為一本傳統類型的推理小說，而比較願意將它視為描述親子情感的親子書，也就是說，我覺得這本書中所描述的燈真的父親寫的書《世界上最透明的故事》，其實是在表達主人翁燈真的父親對兒子的「愛」，而且不是內容的描述而是排版的方式，是為燈真所做的。

作者在本書一開始先對燈真的家世背景做了介紹，讓我們知道他有一位大名鼎鼎的暢銷書推理作家的父親，但同時也是一位公認的外貌英俊、出手迅速的花花公子，並且從來沒有照顧過燈真和他的母親，燈真甚至一次都沒有見過自己的父親。但也正是因為一開始對於燈真和他父親關係的描述，所以在後來他的父親過世，他的同父異母的哥哥找上他，想要找到父親的遺稿時，我就大膽的猜測，父親的遺稿《世界上最透明的故事》應該會是和燈真有關係的，也就是本書前面作者所鋪陳的內容，說明父親和燈真看似毫無聯繫的關係，很可能答案就藏在父親遺稿裏，這是我自己依照推理小說的邏輯所下的推論，至少這樣想，會讓我比較願意承認：「好吧，它是一本推理小說了」。

不過和我想的不一樣的地方，是原本以為燈真的父親書中所寫的內容，可能會表達他雖從來沒有照顧過燈真母子，但實際上隱藏了對他們的愛意，至少是和其他人不一樣的，後來看完書才知道，原來是在書籍

的排版方式上，而非故事的內容，這一點倒是我沒有想像到的，有些出乎意料之外。

在閱讀本書的過程中，還曾打趣的和讀書會的伙伴討論到燈真的父親，我只覺得他真是一個渣男，同事還笑說是個有才華的渣男。我則回以無論多有才華，總歸就是個渣男，所以不行。也因此我認為世界上最透明的故事即使被視為親子書，其實也是有點矯情了，因為倒像是刻意幫燈真父親的形象洗白的樣子，至少當時我是這樣覺得的。

一般而言，我不太會上網去看其他人對我們讀書會閱讀書籍的心得或評論，但這一次看完書寫完心得之後，我破例去看了網上的評論，原因是這本書一直在排行榜上很好的名次，在圖書館的借閱和預約人數也很多，讓我有些意外，不過這本書標榜不會有電子書，只能閱讀紙本書，應該也是吸引讀者趨之若鶩的原因之一。它也不是我以為的那種推理小說類型，而比較像是拼圖式的推理小說，一片一片的拼出了故事的全貌。

而書中所寫的最透明的故事，正是燈真的父親為了想要讓有眼疾的兒子能更好的閱讀此書，而煞費苦心的安排，所以也只有透過紙本書閱讀才能夠體會到書中所描述的意境，透過電子書是無法達成的（爆雷？）。更特別值得一提的是，有讀者認為，本書不出版電子書只出版紙本書，其實也是另一種作者用本書表達自己對紙本書的愛意的方式，不知道大家以為如何呢？

心得分享四、

「日本出版界話題作，只有紙本書可以體驗的感動」

「唯有紙本書得以實現，對詭計最大的敬意和最深的愛意！」

「作者杉井光：『要完美翻譯這本小說，全世界恐怕就只有臺灣辦得到了。』」

這些都是這本在網路書局商品頁面內容或社群行銷貼文裡用到的字句。看起來很誇大，但其實實際閱讀此書後，這些行銷用句說的都是事實，除了只有台灣才辦得到翻譯之外，我覺得屬於方塊字的語系，應該

都可以辦到才是。

而社群網紅分享內容，也必定多了「嚴禁暴雷」，確實正在閱讀此書的中間，遇到已經看完的同仁，想先猜為什麼只能出紙本書的原因，同仁也只能說不完全對，看完就知道了。而這本最後順利看完，文字流暢，內容是還滿舒服第一人稱視角，但這下要苦惱如何在不暴雷下寫心得呢？

故事內容提要是一位日本有名推理作家的私生子，與生父毫無接觸，僅透過一起生活的母親偶爾提及，以及報章雜誌新聞的媒體報導的方式，大略知曉生父是誰，與他風花水月的花邊軼事。而在他高中畢業後，母親意外過世後，過沒一兩年也聽聞父親過世的新聞，因對父親無特別感情也就沒有特別的感受，但沒多久，父親正妻家庭的兒子卻找上了他，有關於父親遺稿遺失的事情，因此父親簽約的出版社編輯也出面幫忙，故事就從受委託找出父親遺稿開始……，而後面的就不暴雷了。

其實在閱讀中，有慢慢可以感受到為什麼不能使用電子書，直到書本後面的結局更能加以印證，我覺得這本書的推理，除了是跟著故事內容找出遺稿到底在哪裡，其實也需要去推理為什麼非紙本書不可的細節，尤其讀書會時，大家互相討論說，到底大概在那裡章節就看出蛛絲馬跡，彼此找出必須是紙本書的理由，甚至我更沒看出最後一段作者埋的非紙本書不可的巧思，是經同事說，才赫然發現！不過有點可惜的一點，如果懂日文及閱讀日本原文書，更能融入故事結局安排另外一個深梗。

看這本書這除了閱讀文筆流暢的（譯者也是厲害）故事內容推理過程外，還多了感受額外的實體推理的驚喜，再說一次，不可以暴雷，請親自去閱讀此書吧！

心得分享五、

這本由杉井光所著的《世界上最透明的故事》，出版時即強調絕對不可能出電子書，只會有紙本書，當我從圖書館借到書時，當下並沒有特別對這個廣告噱頭感到好奇，就單純希望把書看完，應該就能明白何以這書不會有電子書。結果當我看完書後，卻呆坐桌前，故事就這樣結束

了？怎沒任何感想，再拿起書翻翻每章最後結尾文字，終於發現原來故事結局與文字排版有著驚人的連結，真是辛苦作者的巧思！我必須坦白，它的事實在不怎吸引我，主角身為知名推理作家宮內彰吾的私生子，在父親罹癌過世後，捲入尋找父親最後遺稿的過程。書的內容平淡有點像流水帳，但略帶憂鬱，我是耐著性子讀完，然後闔上書後隨意翻閱才徹底明白其結局，有種我好像後知後覺，然後沒有過去看完書會有學到或感悟某些事的體會，這樣好像糟透了。

原來，前面的平淡全都是為了最後的翻轉做鋪陳。這本書特別的並非文字邏輯上的劇情反轉，而是讀者居然要利用透光觀察前後頁文字重疊的現象。前面提到的出版噱頭實際是與紙張、排版密切關聯的物理機制，作者為了達成這個視覺效果，對每一行的字數、標點符號的位置、字體的間距都進行了精細的調整與校準工作，這點我感到佩服，而日文原版的物理詭計極難轉譯，但台灣的譯者與編輯團隊竟然能用繁體中文完美重現，這絕對是翻譯與編輯的工藝展現。

看完書並領悟了作者將文字與排版結合的巧思後，我才對作者何以使用「透明」這個詞有所感受。除了書籍視覺排版上的透明，主角身為私生子原本並不情願，但仍透過尋找父親遺稿的過程，讓他從原本自認為「被無視」或「隱形」的角色狀態，變得「清晰」，其實父親對他有著深切親情與作為，只是他並不知道或刻意不去察覺。這也讓我聯想到在真實生活中，身邊最默默陪伴我們的親人與朋友，是否也常因為太過理所當然，而被我們視為「透明」而忽略了呢？

身為圖書館員，我們面對數位化與電子書的浪潮，有時難免會感嘆實體書的式微。但《世界上最透明的故事》巧妙地將「排版」這項幕後工作推到了幕前，創造了一種必須親手翻閱、親眼見證文字與光影交織，才能完整領受其魔力的「紙本書體驗」。單論本書故事內容的懸疑性實在單薄，但它帶給我的卻是一種對紙本書的致敬，即使在數位化浪潮下，紙本書依然擁有不可取代的生命力與尊嚴；《世界上最透明的故事》提醒我，要用心去「看見」生活中那些看似透明、卻無比珍貴的人事物，或許，當我們願意透著光去凝視生活，接納身邊的每一份羈絆，我們都能

從透明中看見最溫暖的真相。我一直喜歡紙本書，拿著它有重量很實在；翻著它聞著書本特有的氣味很滿足很幸福！

心得分享六、

我必須承認，我完全是在毫無防備的情況下翻開《世界上最透明的故事》。沒有看任何書評或推薦，單純被書封的好奇心吸引，我甚至一度以為這會是一本純愛小說。然而，隨著故事展開，我才發現自己踏入了一場精心設計的解謎遊戲。閱讀的過程不像看一本傳統的小說，更像是在玩一場作者親自設計的解謎小遊戲，那些不斷堆積的疑惑，都是引導我前進的線索，驅使著我迫切地想知道結局，想知道「透明」的真正含意。

故事開頭所描繪的那股孤獨感，意外地讓我深感共鳴。主角日復一日的麻木生活，不知道自己生活目的在哪裡的茫然，彷彿也映照出現實中偶爾迷失的自己。而打破這一切的，正是他親生父親留下的稿子。當主角開始踏上尋找書稿的旅程時，整本書的畫風也隨之驟變，從日常的迷茫轉向了充滿懸疑的探索。

在閱讀的過程中，我始終在猜測「透明」的秘密。我很好奇，世界上真的會有人因為生病，而導致眼睛能看得特別清楚嗎？我設想了各種可能性：會不會「透明的故事」指的就是他父親要寫下關於他兒子的、毫無隱藏的人生故事？或者，秘密就藏在那些一片空白的紙上，需要用特殊的方法才能呈現？然而，我所有的猜測都落空了，最終的真相，卻巧妙地繞開了我所有的猜測。

當一切水落石出時，最讓我震撼的，反而是這本書獨一無二的「形式」。居然有人能寫出這樣一本「對頁版面完全相同」的書！這不只是文字上的對稱，更是情節上的刻意安排。我無法想像，這背後需要投入多少人、多少精力去構思、安排，才能讓文字在如此嚴苛的限制下，依舊流暢地推動情節。

《世界上最透明的故事》對我而言，與其說是一本推理小說，更不如說是一次精巧、互動性極強的解謎體驗。它帶給我的佩服，不僅是故事的結局，更是那份結構上的極致巧思。